

ОТЗЫВ

на диссертацию **Прасоловой Ольги Дмитриевны** на тему: «Когезивные связи в продвигающих текстах кинодискурса», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки)

В рецензируемой диссертации органично переплетаются две ключевые темы – анализ семиотически осложненных текстов (киноаннотаций, киноафиш и трейлеров), которые автор объединяет под общим названием «продвигающие тексты кинодискурса», и комплексное описание средств создания когезии в соответствующих жанрах кинодискурса. **Актуальность** исследования обусловлена тем, что обе темы находятся в фокусе внимания исследователей, но возможности их изучения еще далеко не исчерпаны. Рассмотрение вышеуказанных жанров своевременно и полезно с точки зрения дискурсологии, семиотики, жанроведения, маркетинговой лингвистики и ряда других дисциплин.

Новизна диссертации определяется следующими факторами: 1) оригинальностью исследовательского материала, представленного вышеупомянутыми вторичными жанрами кинодискурса на русском и английском языках, которые до сих пор еще не были описаны и исследованы с точки зрения реализуемых в них средств когезии; 2) рассмотрением киноаннотаций, киноафиш и трейлеров как семиотически осложненных текстов, в которых связный смысл сообщения формируется в результате взаимодействия знаков разной природы.

Диссертант ставит перед собой **цель** – выявить средства создания когезии в данных типах текстов, определить их прагматический потенциал и эффективность воздействия на реципиента. В качестве **объекта** заявлены продвигающие тексты кинодискурса — киноаннотация, киноафиша и трейлер; в качестве **предмета** – когезивные связи вербальных и невербальных семиотических кодов и их рецепция получателями рекламных текстов.

В работе О. Д. Прасоловой присутствуют все признаки, характеризующие хорошее диссертационное исследование: формулировка конкретных задач, вдумчивый и аргументированный анализ научной литературы по изучаемой теме, опора на теоретические положения,

оцениваемые научным сообществом как истинные, логическая связь между разделами, поступательное развитие мысли с опорой на труды предшественников, применение адекватных исследовательских методов, наличие большого объема практического материала, позволяющего делать обоснованные выводы.

В первой главе «Теоретические основы изучения текстов кинорекламы» содержится глубоко осмысленный автором обзор научных подходов к ключевым понятиям исследования: «текст», «дискурс», «кинодискурс», «кинотекст». Результатом проведенного анализа становится рабочее определение дискурса на с. 21–22, а также проекция рассмотренных подходов на возможности изучения «языка» и семиотики кино. Особое значение в контексте проводимого исследования играет понимание кинодискурса как связного текста, с учетом его поликодовости, а также широкого контекста взаимодействия коллективного автора фильма и аудитории.

Значительное место в главе занимает рассмотрение жанров киноаннотации, киноафиши и трейлера, которые трактуются как семиотически неоднородные тексты (креолизованные, поликодовые или мультимодальные в терминологии разных исследователей). О. Д. Прасолова определяет их как «жанры кинодискурса, занимающие положение эпитекта по отношению к основному кинопроизведению» (с. 29). Направленность соответствующих текстов на продвижение кинопродукции позволяет автору связать их с маркетинговой лингвистикой и обозначить единицу исследования как «продвигающий текст», который приравнивается к рекламному. Благодаря положению исследуемых жанров на пересечении кино- и рекламного дискурса они квалифицируются диссертантом как гибридные жанры, из чего вытекают их вербальные и невербальные характеристики. Весьма интересным является развиваемая О. Д. Прасоловой трактовка киноаннотаций как монокодовых линейных вербальных текстов, а постеров и трейлеров – как семиотически осложненных нелинейных текстов, позволяющих воспринимать получаемую информацию в любом выбираемом реципиентом порядке.

Вторая глава работы посвящена изучению когезии в семиотически гомогенных и гетерогенных текстах кинодискурса. Оттолкнувшись от идей М. Халлидея и Р. Хасан, автор определяет когезию как категорию текста, выражающуюся в наличии формальной зависимости между его

элементами и обеспечивающую существование текста как цельной смысловой единицы. При этом подчеркивается, что внутренняя связность текста обусловлена не только и не столько его формальными свойствами, но также конструируется в процессе восприятия и интерпретации текста получателем. Прослеживается связь когезии с когерентностью, которая шире когезии, так как включает аспекты смысловой и деятельностной связности дискурса, а также каузальность.

Убедительно обоснована возможность и необходимость выявления средств когезии в семиотически неоднородных текстах, которая, как вслед за Т. Ройсом полагает О. Д. Прасолова, обеспечивается интерсемиотической комплементарностью. В рамках таких текстов, утверждает она, когезия может осуществляться как однокодowymi, так и разнокодowymi элементами и имеет свою жанровую специфику.

Третья глава «Средства создания когезии в продвигающих текстах кинодискурса» представляется нам наиболее интересной, так как в ней на основе богатого практического материала показано многообразие средств создания когезии, ее прагматического и перцептивного аспектов в каждом из анализируемых жанров. Наряду с грамматическими, лексическими и семантическими когезийными связями, автор рассматривает понятие интенциональной недосказанности, создающей интригу в рекламном тексте, а также показывает роль инференции в интерпретации кинотекста. Полезным и познавательным является раздел, посвященный нарушению смысловых связей в текстах исследуемых жанров.

Хотелось бы обратить особое внимание на объемный и тщательно подобранный **материал** исследования, включающий 190 киноаннотаций, 70 киноафиш и 7 трейлеров к российским и зарубежным фильмам 1994 – 2025 гг. и оформленный в виде 8 систематизированных приложений. В них содержатся ценнейшие иллюстративные примеры, которые в перспективе могут быть подвергнуты дальнейшему анализу. Например, представляют интерес различные экспликации сюжета фильма *King's Speech* (с. 225) показывающие, что авторы аннотаций не надеются на культурную грамотность своей аудитории. Интересны расхождения в аннотациях к фильмам *1917*, *Spotlight* и т. д. Можно было бы рекомендовать автору вынести названия приложений в оглавление диссертации, так как это повысило бы информативность работы и способствовало интересу к приложениям, которые сами по себе имеют большую практическую ценность.

Также заслуживает высокой оценки подробное и внятное описание **методики** исследования, включающей описательный и сопоставительный методы, а также методы стилистического, структурно-семантического и функционально-прагматического анализа. Особое место в работе занимает детально проработанный мультимодальный дискурс-анализ, основу которого составила структурная модель синопсиса Д. Л. Тригубовой, дополненная и уточненная автором диссертации. О. Д. Прасолова проводит читателя сквозь хитросплетения когезийных связей, детально комментируя взаимодействие между однокодowymi и разнокодowymi элементами текста. Следует отметить хороший язык описания, умение уловить тончайшие нюансы смыслов и выявить дискурсивные механизмы их реализации. В некоторых случаях, однако, автор несколько переоценивает эрудицию читателя диссертации, лишь намечая пунктиром некоторые детали анализа, но не поясняя их. Так, например, не вполне понятно, как исчислялись плотность когезивных и внутритекстовых связей (с. 84), а также коэффициент Пирсона (с. 115).

Для проверки гипотез автор использует серию опросов, предназначенных для выявления реакции на анализируемые тексты (которые, по всей вероятности, все же не являются контролируемыми экспериментами, как их характеризует автор, так как последние требуют манипулирования зависимыми и независимыми переменными). Использование опросов оправдано, формулировка вопросов и методика подсчета результатов не вызывают возражений. В целом методы анализа используются грамотно, в связи с чем сделанные автором выводы внушают доверие. Текст работы хорошо структурирован, между разделами выстроена логическая связь, то есть сама диссертация обладает когезией и когерентностью.

Высокий уровень исследования позволяет задать автору уточняющие вопросы и высказать некоторые замечания.

1. Различаются ли киноаннотации в зависимости от жанра фильма? Справедливо ли, например, выводить одинаковые показатели для фильмов о войне и кинокомедий?
2. Почему в опросе преимущественно участвовали девушки? Не могло ли это оказать влияние на результаты в связи с потенциальными различиями в восприятии информации мужчинами и женщинами?
3. Думается, что работа выиграла бы, если бы в ней были более подробно проанализированы интертекстуальность и прецедентность,

которые играют важную роль в формировании когезийных связей. В диссертации говорится, что интертекстуальные связи присутствуют в 98,3% проанализированных кинопостеров. Не могли бы Вы более подробно пояснить, какого рода связи имеются в виду? Будет ли различен характер интертекстуальности, если речь идет о связи: 1) с фильмом; 2) с киноаннотацией; 3) с другим прецедентным текстом? В работе неоднократно говорится об отсылке «к широкому социальному контексту» – что именно имеется в виду под этим термином и как он связан с интертекстуальностью? Прецедентные имена на сс. 94 – 95 очень разнородны и нуждаются в дополнительном комментировании в связи с их ролью в обеспечении когезии (или когерентности?). Например, «Хардкор» будет понятен только определенной категории зрителей, которая, по всей вероятности, и является целевой аудиторией. Такие прецедентные феномены как *T-34*, *Илья Муромец*, *хоккеист Валерий Харламов*, *Балканский рубеж*, *Калашников*, *the Battle of Okinawa* и др., будут понятны не всем потенциальным зрителям – будет ли это способствовать либо, наоборот, мешать привлекательности продвигающих текстов?

4. Представляется, что в некоторых местах диссертации (например, на сс. 84, 88, 93) было бы целесообразно привести анализируемые аннотации или дать ссылки на соответствующие страницы приложений, иначе трудно отследить обозначенные автором особенности текста или различия между русскими и английскими аннотациями. В опросе (сс. 115-117) три аннотации было бы желательно дать целиком, чтобы читатель мог участвовать в процессе их оценки.

Высказанные замечания ни в коей мере не умаляют достоинств работы, которая отвечает всем требованиям к кандидатским диссертациям.

Теоретическая значимость исследования заключается в том, что оно вносит вклад в разработку теории кинодискурса и дискурсологии в целом, способствуя выявлению механизмов текстообразования и прагматического воздействия рекламных текстов.

Личный вклад автора заключается в подробном анализе жанров кинодискурса, исследовании когезийных средств в семантически осложненных текстах, а также совершенствовании метода мультимодального дискурс-анализа.

Практическая ценность диссертации обусловлена возможностью применения полученных результатов для создания кинорекламы с целью повышения ее привлекательности, а также в вузовских курсах дискурс-

анализа, семиотики, маркетинговой коммуникации и других учебных дисциплин.

Подводя итог, отметим, что диссертация О. Д. Прасоловой представляет собой завершённую научно-исследовательскую работу на актуальную тему. Содержание автореферата в полной мере отражает авторскую концепцию. Поставленные задачи решены; цель исследования достигнута. Работа отвечает требованиям п. 9 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842, а ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки).

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Официальный оппонент

Доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры межкультурной коммуникации и перевода ФГБОУ ВО «Волгоградский государственный социально-педагогический университет»

Леонтович Ольга Аркадьевна



«28» апреля 2025 г.

Контактные данные:

400005 Волгоградская область г. Волгоград, проспект им. В.И. Ленина, д. 27, ФГБОУ ВО «Волгоградский государственный социально-педагогический университет», e-mail: olgaleo@list.ru

